

Ermatinger Geschäftsmitteilungen

Herausgeber Gewerbeverein Ermatingen und Umgebung

FÜR ERMATINGEN, TRIBOLTINGEN, FRUTHWILEN, MANNENBACH, SALENSTEIN

Telefon 071 664 1632
Auflage: 2540 Exemplare

E-Mail: reichen-druck@bluewin.ch
Reichen-Druck – www.gewerbe-ermatingen.ch

Erscheint am 1. und 15. des Monats
70. Jahrgang

Nr. 1315

1. Juli 2018

Mitteilungen aus dem Rathaus Ermatingen

Aus der Gemeindeverwaltung

Baugesuche

Beim Gemeinderat wurden folgende Baugesuche eingereicht:

Baugesuchsteller Politische Gemeinde Ermatingen, Ermatingen
Bauvorhaben Neubau Unterflurcontainer
Baugrundstück Liegenschaft Nr. 433, Poststrasse, Ermatingen
Auflagefrist 15. Juni 2018 bis 4. Juli 2018

Baugesuchsteller Bodensee Property Invest AG, Kreuzlingen
Bauvorhaben Neubau zwei Mehrfamilienhäuser mit gemeinsamer Einstellhalle
Baugrundstück Liegenschaft Nr. 291, 292, 293, 294, Im Rank, Hofackerstrasse, Ermatingen
Auflagefrist 13. Juni 2018 bis 2. Juli 2018

Baugesuchsteller Hartmann Jens und Gretel, Ermatingen
Bauvorhaben Fassadenänderung beim Treppenhaus
Baugrundstück Liegenschaft Nr. 774, Hauptstrasse 6, Ermatingen
Auflagefrist 12. Juni 2018 bis 1. Juli 2018

Baugesuchsteller Bollmann Anja und Alexander, Ermatingen
Bauvorhaben Neubau freistehender Doppel-Carport
Baugrundstück Liegenschaft Nr. 1812, Brünnelstrasse 17, Ermatingen
Auflagefrist 19. Juni 2018 bis 8. Juli 2018

Die Pläne dieser Bauvorhaben liegen bei der Gemeindekanzlei Ermatingen auf. Einsprachen gegen die Bauvorhaben können während der Auflagefrist schriftlich und begründet beim Gemeinderat, 8272 Ermatingen, erhoben werden.

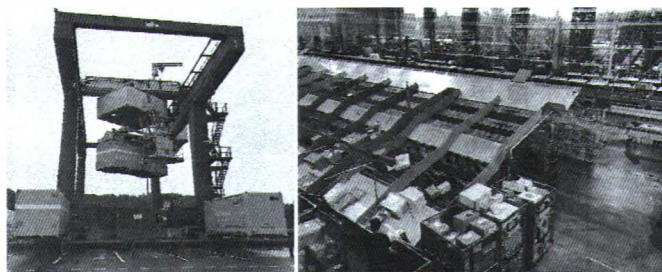
Baubewilligungen

Haunschild Heinz, Ermatingen, Anbau Garage, auf Liegenschaft Nr. 345, Riedstrasse 3, Ermatingen
Seufert Heinz, Triboltingen, Projektänderung Nr. 1 zu Baugesuch Terrassierung des Nordhangs mit Betonelementen, auf Liegenschaft Nr. 3340, Obergutstrasse 5, Triboltingen
Apple Property Group AG, Ermatingen, Sanierung und Umbau bestehendes Wohnhaus, Anbau an bestehendes Wohnhaus und Neubau von zwei Wohngebäuden mit Tiefgarage, auf Liegenschaft Nr. 736, Hauptstrasse 35, Hauptstrasse 35b, Hauptstrasse 35c, Ermatingen

Gewerbeverein!

Ermatingen und Umgebung

Rückschau Jahresausflug 2018



Unser diesjähriger Jahresausflug führte uns nach Frauenfeld ins Paket-Verteilzentrum. 35 Mitglieder, zum Teil in Begleitung, nahmen die Chance wahr, hinter die Kulissen der verschlungenen Wege eines Paketes von der Annahme bis zur Zustellung zu schauen. Nach einer theoretischen Einführung durften wir im «Live-Betrieb» direkt in das Herz der Sortieranlagen schauen. Wir bekamen

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung:

Montag bis Mittwoch	8.30 bis 11.30 Uhr	14.00 bis 17.00 Uhr
Donnerstag	8.30 bis 11.30 Uhr	14.00 bis 18.00 Uhr
Freitag	8.30 bis 15.00 Uhr	

Ausserhalb dieser Öffnungszeiten können telefonisch individuelle Termine vereinbart werden.

Inserate für die 15. Juli-Ausgabe sind bis Mittwoch, 4. Juli abzugeben, (Farbinserate bis Montag, 2. Juli)
Inserate für die 1. August-Ausgabe sind bis Donnerstag, 19. Juli abzugeben, (Farbinserate bis Dienstag, 17. Juli)

spannende Erläuterungen zu diversen Spezialfahrzeugen, Portal-
kränen und Containern.

Danach ging es zum Apéro bei Stefan Peter in den Engel nach Uess-
lingen. Leider hat uns das Wetter einen Strich durch die Rechnung
gemacht und so mussten wir den wunderbaren Kastaniengarten
gegen die Gaststube tauschen.

Den letzten Teil des Tages verbrachten wir beim Abendessen im
Greuterhof Islikon.

Unser Dank geht an alle Teilnehmer, die sich die Zeit genommen
haben, einen interessanten und schönen Tag gemeinsam zu verbrin-
gen. Ebenfalls Danke sagen möchten wir unserem Mitglied Ralf
Scherer – ImmoLeague – für das erneute Sponsoring der beiden
Transport-Büssli.



*Man sieht die Sonne
langsam untergehen
und erschrickt doch,
wenn es plötzlich
dunkel ist*

ABSCHIED und DANK

Traurig, aber mit vielen schönen Erinnerungen, haben
wir Abschied genommen von unserer lieben Mutter,
Schwiegermutter, Grossmutter, Schwester und Tante

Helga Läubli-Emmerling

23.5.1937 – 12.6.2018

In stiller Trauer:

Heidi Läubli

Hans Läubli

Werner und Rosetta Läubli

Luca, Leandro, Manuel

Monika Läubli und Walter Lutz

Adolf Emmerling mit Familie (DE-Dorfen)

Oskar Emmerling mit Familie (DE-München)

Auf Wunsch der Verstorbenen gedenke man:

Gemeinnütziger Verein Ermatingen/Salenstein

Postkonto 85-6466-4, IBAN CH23 0900 8500 6466 4

(Todesfall Helga Läubli)



VERANSTALTUNGEN ERMATINGEN

Juli 2018

01.	Kirchgemeinden	Ök. Seegottesdienst	Badi Ermatingen	10.30
02.	FW Ermatingen	Kompanieübung	Depot	19.30
04.	Samariterverein	Monatsübung	Feuerwehrdepot	19.30
06.	Schulgemeinden	Schuljahresschluss		
06.-08.	Turnverein + Männerchor	Staaderchilbi	Stedi	
07.	SG Ermatingen + SG Triboltingen	2. Bundesübung	Schützenhaus	13.30-16.00
08.	Musikgesellschaft Ermatingen	Frühschoppenkonzert Staaderchilbi	Schifflände	10.30
08.-14.	Evang. Kirchgemeinde	KidsCamp		
12.	Ökum. Kirchgemeinde	Mittagstisch	Evang. Gemeinderaum	12.00
14.	Landfrauenverein	Chriesifäscht	Salenstein	
21.+22.	diverse Vereine	Weinfest	Stedi	
25.	Frauen- und Müttergemeinschaft	Kaffeetreff	Kath. Pfarreisaal	14.00
26.	Seniorenrat Ermatingen-Salenstein	Seniorenstamm	Kioskbistro Ermatingen	16.00

Spitzenleistung der SLRG Jugend an den regionalen Wettkämpfen



Seit einigen Wochen schon hat sich die Jugendgruppe auf die regionalen Jugendmeisterschaften in Weinfelden vorbereitet. An den Wettkampft Trainings wurden die Abläufe in den Disziplinen Hindernisschwimmen, Rettungsleinenstaffel, Puppenstaffel, Gurtretterstaffel und Rettungsballwerfen unter der Leitung von Simone immer und immer wieder repetiert und verbessert.

Diese Vorbereitung hat sich nun bezahlt gemacht. Jedoch stand vor allem ein Team auf der Kippe. Da sich eine Schwimmerin noch kurzfristig (Freitagabend) krankheitshalber hatte abmelden müssen, musste Simone noch Ersatz suchen. Zum Glück ist der Kontakt zu anderen Sektionen gut und so konnte schnell eine Ersatzschwimmerin von der SLRG Frauenfeld einspringen.

Somit konnten beide Mannschaften den Wettkampf-Samstag (16. Juni 2018) in Angriff nehmen. In der Kategorie 3 starteten Amanda, Emilia, Selina und die erwähnte Verstärkung der SLRG Frauenfeld. In der Kategorie 1 gingen Mario, Nicolas, Tobia und Carolin an den Start.

Die Leistung der Kategorie 3 war sehr solid und unauffällig. So erreichte man in den schwimmerischen Disziplinen jeweils den 5. oder 6. Rang. Lediglich beim Rettungsballwerfen gelang der Sprung auf Rang 3. In der Endabrechnung zeigte sich, dass sich die Konstanz gelohnt hat. Etwas überrascht aber umso glücklicher waren die Kids, als sie sich die Bronze-medaille abholen durften.

Spektakulärer ging es bei der Kategorie 1 zu und her. Nach einem gelungenen Start mit Rang 3 im Hindernisschwimmen, mussten in der Rettungsleinenstaffel 100 Strafpunkten aufgrund eines Wechselfehlers eingesteckt werden. Mit etwas Wut im Bauch zeigte das Team eine grossartige Reaktion und dominierte in der Puppenstaffel. Souverän setzte man sich gegen sämtliche Sektionen durch. Die Freude verblasste jedoch nach der Gurtretterstaffel. Erneut wurden Strafpunkte gegen die Sektion Ermatingen ausgerufen. 50 Punkte für eine Bewegung vor dem Startsignal waren schlussendlich gerechtfertigt. Da nützte auch der Rekurs nichts.

So wurde es schlussendlich nochmals unnötig spannend aber am Ende reichte es doch zum Gesamtsieg an den regionalen Jugendmeisterschaften 2018 in Weinfelden. Mit grossem Jubel wurde die Trophäe und die Medaillen entgegengenommen.

Praxis für Fusspflege und Fussreflexzonentherapie

- Hausbesuche möglich

Montag-Samstag, 8-19 Uhr
nach tel. Vereinbarung,

• 079 927 97 77

Hauptstr. 39, Fruthwilen
Claudia Sommer

Elektro-Rasenmäher mit Radantrieb MAKITA ELM 4613 neuwertig

18 m Kabel auf Trommel mit autom.
Einzug und Ersatzmesser

Fr. 350.00

071 664 19 45

Kinder-Mittagstisch

Suchen Sie noch eine Betreuung für Ihr Kind, wenn es in den Kindergarten oder in die Schule kommt? Ich biete einen Mittagstisch mit anschliessender Nachmittagsbetreuung an. Oder je nach Vereinbarung. Gerne dürfen Sie mit mir Kontakt aufnehmen, ich bin montags, mittwochs und donnerstags am Tag erreichbar.

Ich freue mich!

Andrea Burlon
Hofackerstrasse 35
8272 Ermatingen
Natel 079 544 64 26
Mail: andi_mue@hotmail.com



Alu-Boot Linder Fishing 440

mit Aussenborder 4 PS (prüfungsfrei), inkl. demontierbarem Bodenrost aus Holz. Länge 4.31 m, Breite 1.64 m, Gewicht 94 kg
Guter Zustand, letzte Zulassungsprüfung 2017

Verkaufspreis: CHF 1400.-

Tel. 079 176 67 95

(Eventuelle Übernahme vom Trockenplatz und Stüssi-Bootsanhänger nach Absprache)

«YOGA I DR BADI» ERMATINGEN Vom 16. Juli – 3. August

Montag bis Freitag, 8.30 – 9.30 Uhr

(ausgenommen bei Regen) Fr. 5.- für Badi-Eintritt.

Bitte Matte oder Badetuch mitnehmen.



Mehr Infos: Ruth Blattner
Tel. 071 664 20 90
www.yogaamsee.ch

staaderchibi

Turnverein und Männerchor Ermatingen

6. - 8. Juli

Das Fest am See Stedi Ermatingen

Freitag 6. Juli 2018

Afterworkbar ab 16 Uhr

Mit Grill und Altnauer Mülbräu Bier

Samstag 7. Juli 2018

Festwirtschaft ab 18 Uhr mit Knusperli

Live-Musik mit **Alpenstadel Musikanten**

Inselbar und Staaderbar mit Sunset Lounge

Sonntag 8. Juli 2018

Frühschoppen ab 10.30 Uhr mit Musikgesellschaft Ermatingen

Festwirtschaft mit Knusperli durchgehend bis 20 Uhr

Inselbar bis 22 Uhr

**Schiessbuden und Attraktionen für Klein und Gross
Freier Eintritt**



Physiotherapie Ermatingen

Jeannette Schilling
Dipl. Physiotherapeutin FH
Telefon 071 664 25 25 / Fax 086 071 664 25 25
js@physiotherapie-ermatingen.ch

Andrea Wälti
Dipl. Physiotherapeutin
mit SRK-Anerkennung
Telefon 079 669 26 26 / Fax 071 669 26 26
aw@physiotherapie-ermatingen.ch



Physiotherapie Ermatingen
Oberhausstrasse 1
8272 Ermatingen
www.physiotherapie-ermatingen.ch
info@physiotherapie-ermatingen.ch

Wir sind Krankenkassen anerkannt

Unser Angebot

- Manuelle Therapie
- Faszien Distorsions Therapie
- Triggerpunkttherapie
- FOI: ganzheitliche Therapie für Wirbelsäulen und Gelenkprobleme
- Boeger Narbentherapie
- Medical Taping
- Lymphdrainage
- Bewegungstherapie
- Muscle Balance
- Schwindeltherapie
- Physikalische Therapie
- Heimbehandlungen
- Sturzprophylaxe

*Ein Tag ohne Dich, und es werden viele folgen.
Ein Gedanke an Dich, und es werden viele sein.
Bilder, Augenblicke, Gefühle, sie werden uns
immer an Dich erinnern, uns glücklich machen
und Dich nie vergessen lassen.*

Wir danken herzlich für die grosse Anteilnahme
und Verbundenheit, die wir beim Abschied von

Bertha Läubli-Weiss

erfahren durften.

Herzlichen Dank:

- für die zahlreichen Briefe des Trostes und die mitfühlenden Worte
- für die wunderschönen Blumen und Gaben für späteren Grabschmuck
- Herrn Thomas Graber für die einfühlsame, eindrückliche Gestaltung der Trauerfeier
- Marianne und Zoran für ihre gefühlvolle musikalische Darbietung
- Herrn Dr. med. A. Hermann und dem Personal des Kantonsspitals Münsterlingen für die stets liebevolle Betreuung
- Allen, die mit der Kollekte für die Lungenliga gespendet haben

Ermatingen, im Juni 2018

Die Trauerfamilie

Meditation – Teachings – Yoga

INNER ILLUMINATION



Sommerwoche
21. – 29. Juli 2018

mit Swami Arul Jyothi Ananda

Bereits zum zweiten Mal wird der indische Karmelitermönch in Ermatingen zu Besuch sein und während einer Woche täglich Meditationen und Gespräche leiten. Das Besondere an Swami Arul Jyothi Ananda ist sein interkultureller Hintergrund – er hat in Rom in Vergleichenden Religionswissenschaften promoviert und verfügt über ein fundiertes Wissen über die christliche Mystik als auch über die indische Philosophie. Er leitet in Indien (Tamil Nadu) ein Meditationszentrum und spirituelles Gästehaus. Mehr Infos: <http://aruljyothipeedam.wixsite.com/aruljyothipeedam>

Programm

Swami Arul Jyothi Ananda unterrichtet in gut verständlichem Englisch (deutsche Übersetzung bei Bedarf). Die Teachings fokussieren zentrale Fragen, die unser alltägliches Leben und unsere spirituelle Praxis betreffen: z.B. Ursachen von Stress, Zweifel und Ängsten, Hindernisse auf dem spirituellen Weg, Wunsch nach individuellem Glück und Seligkeit angesichts von kollektiver Not und Bedrohung. Die Themen können sich auch nach Fragen und Anliegen der Teilnehmenden richten. Je nachdem wird Swami Arul Jyothi Ananda dazu Antworten und Konzepte der indischen Philosophie und / oder der christlichen Tradition vorstellen.

	Morgen	Abend
Samstag		19:30 – 21:00 Einführung – Kennenlernen – Meditation
Sonntag	8:00 – 9:00 Meditation	17:30 – 19:00 Teachings 19:30 – 21:00 Chakra Meditation / Muladhara
Montag		17:30 – 19:00 Teachings 19:30 – 21:00 Chakra Meditation / Svadisthana
Dienstag	7:00 – 8:00 Meditation	17:30 – 19:00 Teachings 19:30 – 21:00 Chakra Meditation / Manipura
Mittwoch	8:30 – 9:30 Yoga i dr Badi	17:30 – 19:00 Teachings 19:30 – 21:00 Chakra Meditation / Anahata
Donnerstag	(für Badi-Eintritt Fr. 5.00)	17:30 – 19:00 Teachings 19:30 – 21:00 Chakra Meditation / Vishuddi
Freitag		17:30 – 22:00 «FIRE CEREMONY» in der Natur inkl. Chakra Meditation / Ajna
Samstag	8:00 – 9:00 Meditation	17:30 – 19:00 Teachings 19:30 – 21:00 Chakra Meditation / Sahasrara
Sonntag	8:00 – 10:00 Meditation und Abschied	
Kosten	kostenlos	Spende*

Kursort

«Yoga am See», Hauptstrasse 175, CH – 8272 Ermatingen
5 Gehminuten vom Bahnhof Ermatingen,
für «Yoga am See» reservierte Parkplätze vorhanden
oder bei den Bahngeleisen parkieren

Verpflegung / Übernachtung

Verpflegung und Übernachtung sind Sache der Teilnehmenden. In der näheren Umgebung gibt es viele Übernachtungsmöglichkeiten in jeder Preisklasse.

www.ermatingen-tourismus.ch

Der See und die sanfte Landschaft laden zum Wandern, Baden und Radfahren ein. Für die Feuerzeremonie bitte geeignetes Schuhwerk und Kleidung mitnehmen.

* Die indische Tradition der Spende ist bei uns ungewohnt. Da Swami Arul Jyothi Ananda kostenlos unterrichtet, gilt es die Kosten für seine Reise und Unterkunft zu decken – es wäre schön, wenn auch für sein Gästehaus (Peedam) in Indien noch etwas übrig bliebe. Unser Vorschlag: Fr. 250.00 / Euro 200.00 für das Abendmodul «Teachings & Chakrameditation» (25 Stunden), die Morgenmeditationen sind kostenlos. Bei finanziellem Engpass finden wir eine Lösung, niemand soll aus Kostengründen auf eine Teilnahme verzichten müssen.

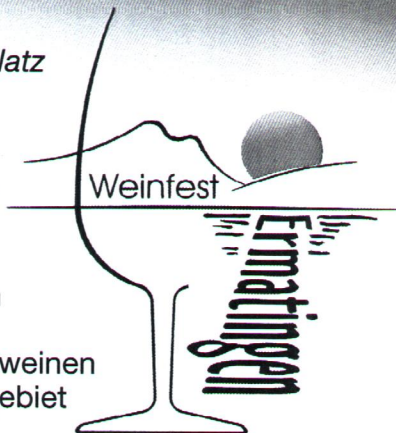
Anmeldung und Infos

Reto Meister, +41 79 925 19 70
reto.meister6@gmail.com

www.yogamsee.ch
YOGA

Weinfest
auf dem Stediplatz

25 Jahre



Lassen Sie sich
verwöhnen mit
Weiss- und Rotweinen
aus dem Weingebiet
Ermatingen.

Diverse kulinarische
Leckerbissen wie Fischknusperli, Grilladen,
Mah-Meh, Pouletflügeli etc.

Samstag 21. Juli ab 17.00 Uhr
Sonntag 22. Juli ab 10.30 Uhr

Frühschoppenkonzert mit der
Freibiermusik Allensbach
auf dem Schiffländeplatz

Auf Ihren Besuch freuen sich:
Frauenturnverein + Männerturnverein,
Musikgesellschaft, Ju Jutsu-Club,
Panikorchester und SLRG Ermatingen

ILG BAU AG

Pflasterungen · Umgebungsarbeiten · Strassenbau

Fruthwilerstrasse 11
Tel 071 663 70 10

www.ilgbau.ch CH-8268 Salenstein
Fax 071 663 70 19

Bitte geben Sie
Ihr Betriebsferien-
Inserat frühzeitig
auf!



M.R. Bielitzer
GIPSERGESCHÄFT

Ihr Spezialist für

✦ Gipserarbeiten

✦ Lehmputze

✦ Neubauten

✦ Umbauten

Markus Bielitzer
dipl. Gipser- und Stukkateurmeister

Hauptstrasse 66
8269 Fruthwilen
078 966 31 26
stukki@bluewin.ch

vinorama
MUSEUM ERMATINGEN

Wir suchen auf Oktober/November 2018

eine Reinigungskraft zu ca. 50%

für unsere Räumlichkeiten im Museum
und den Rosenpark.

Gerne erwarten wir Ihren Anruf unter
Nr. 071 664 12 10 (jeweils ab 18 Uhr)
oder schriftlich unter: info@vinorama-ermatingen.ch

**Haushälfte mit Seesicht
zu verkaufen**

Ermatingen, Fruthwilerstrasse 46a

Balkon, Stellplatz ca. 115 m²,
Garten ca. 270 m², Stellplatz, frei

VHB CHF 739 000.-

Tel. 0049 7585 9351062

<https://www.immowelt.de/expose/2ABPT4R>

PILATES
AM SEE

NEU IN ERMATINGEN

Ab 14. August 2018

jeden Dienstag & Donnerstag, jeweils von 8.45 – 9.45 Uhr

**Bleibe jung ... behalte deine Wirbelsäule stark, flexibel und
schmerzfrei ... trainiere Pilates in Ermatingen**

Die Pilates Methode ist ein systematisches Ganzkörpertraining zur Kräftigung der
Muskulatur, insbesondere von Beckenboden, Bauch und Rücken. Anfänger sowie
Fortgeschrittene sind herzlich willkommen!

Auf Voranmeldung kostenloses Schnuppertraining möglich.



Monna Glavas
Pilates Trainerin



Mack Hallen
Hauptstrasse 175
8272 Ermatingen



+41 76 391 07 88



info@pilatesamsee.com



www.pilatesamsee.com